

Suomi-keskuksen turvallisuusohjeet

Pakotiet eli varaueloskäynnit

- Suomi-keskuksen naapuritalossa, Passiokirkossa on neljä rappukäytävää, kussakin kulmassa. Jokaisesta rappukäytävästä johtaa ulos ovi, jota ei koskaan lukita.
 - Suomi-keskuksen vieressä olevan rappukäytävän ulko-ovi avautuu ovenkahvaa painamalla.
 - Kaikki muut ulko-ovet täytyy ensin vapauttaa avautumaan painamalla oven vieressä olevaa suurta punaista nappia. Kun ovi on avattu, nappi on vedettävä takaisin alkuperäiseen asentoon.
- Suomi-keskuksen kaikista kerroksista pääsee kirkon rappukäytävään ovista, joissa on ns. paniikkilukot: sisältä pääsee aina ulos, mutta rappukäytävästä ei pääse Suomi-keskuksen puolelle ilman avainta. Nämä ovet on pidettävä aina lukossa, jotta ulkopuoliset eivät pääse luvatta Suomi-keskukseen.
- Koska palokunta ei voi käyttää Suomi-keskuksen ja kirkon välistä sisäpihaa pelastustoimenpiteisiin, on toisen ja kolmannen kerroksen kadun puoleiset huoneet pidettävä aina auki (paitsi yövieraan oleskellessa huoneessa, jolloin sen saa lukita sisäpuolelta). Jos näistä kerroksista ei pääse pakenemaan kirkon rappukäytävään, on pihan puoleisista huoneista siirryttävä kadun puolelle odottamaan palokunnan pelastustoimenpiteitä.

Vaahtosammuttimet

- Kaikissa Suomi-keskuksen kerroksissa on vaahtosammutin.
 - Pohjakerroksessa vaahtosammutin löytyy sekä WC:n oven että jääkaapin vierestä. Jääkaapin vieressä on myös sammutuspeitto.
 - Muissa kerroksissa vaahtosammutin löytyy Suomi-keskuksen ja kirkon rappukäytävän välisestä käytävästä.
 - 2. kerroksen pienestä keittiöstä löytyy sammutuspeitto.

Tulipalon sattuessa:

- Hissiä ei saa käyttää!
- Jos palo on vasta aluillaan, pyri tukahduttamaan se vaahtosammuttimella tai sammutuspeitolla.
- Pakene Suomi-keskuksen puolelta kirkon rappukäytävään ja rappusia pitkin alas. Ulko-ovi ei ole koskaan lukossa.
- Soita paikalle palokunta (hätänumero 112, Keskuksen osoite: Schleiermacherstrasse 24a).
- Kerää muut Suomi-keskuksesta paenneet Schleiermacherstrassen toisella puolella Suomi-keskusta vastapäätä sijaitsevalle leikkikentälle.

Jos tulipalo on rappukäytävässä:

- Pysy rauhallisena ja siirry kerroksen kadunpuoleiseen huoneeseen.
- Sulje kaikki väliovet, myös kadunpuoleisen huoneen ovi.
- Soita paikalle palokunta (hätänumero 112, Suomi-keskuksen osoite: Schleiermacherstrasse 24a).
- Jos mahdollista, niin tuki palo-oven alla oleva rako (märillä) vaatteilla/pyyhkeillä tms. Sulje myös kadunpuoleisen huoneen ovi.
- Odota palokunnan saapumista ja seuraa palokunnan antamia ohjeita.

Sicherheit im Finnland-Zentrum

Fluchtwege

- In der Passionskirche neben dem Finnland-Zentrum gibt es vier Treppenhäuser, eins in jeder Ecke. Aus jedem Treppenhaus führt eine Tür nach draußen, die nie abgeschlossen wird.
 - Die Tür im Treppenhaus direkt neben dem Finnland-Zentrum wird durch Drücken der Türklinke geöffnet.
 - Die Türen der anderen Treppenhäuser müssen zuerst durch Drücken des großen roten Knopfes direkt neben der Tür entsichert werden. Nach dem Öffnen der Tür muss der Knopf zurück in die ursprüngliche Position gezogen werden.
- Aus dem Finnland-Zentrum kommt man auf jeder Etage in das Treppenhaus der Kirche durch Türen, die mit sogenannten Panikschlössern ausgestattet sind: man kommt immer ins Treppenhaus, aber aus dem Treppenhaus kommt man ins Finnland-Zentrum nur mit einem Schlüssel. Diese Türen müssen immer abgeschlossen gehalten werden, damit Unbefugte nicht ins Zentrum gelangen können.
- Die Feuerwehr kann den Innenhof nicht für Rettungsaktionen nutzen. Deshalb müssen die Türen der Zimmer auf der Straßenseite immer offen bleiben (außer wenn Gäste im Zimmer sind – dann darf das Zimmer von innen abgeschlossen werden). Wenn der Weg zum Treppenhaus in diesen Etagen nicht nutzbar ist (z.B. wegen Feuer), muss man in das Zimmer auf der Straßenseite flüchten und dort auf die Rettung durch die Feuerwehr warten.

Feuerlöschgeräte

- Auf jeder Etage im Finnland-Zentrum gibt es einen Schaum-Feuerlöscher.
 - Im Erdgeschoß sind Feuerlöscher sowohl neben der WC-Tür als auch neben dem Kühlschrank. Eine Löschdecke befindet sich neben dem Kühlschrank.
 - Auf den anderen Etagen befindet sich der Schaum-Feuerlöscher auf dem Gang zwischen Finnland-Zentrum und Treppenhaus der Kirche.
 - In der kleinen Küche auf der 2. Etage gibt es noch eine Löschdecke.

Wenn Feuer ausbricht:

- Der Fahrstuhl darf nicht benutzt werden!
- Versuchen Sie kleine Brände durch Feuerlöscher und / oder Löschdecke zu löschen.
- Flüchten Sie aus dem Finnland-Zentrum in das Treppenhaus der Kirche und die Treppe nach unten. Die Außentür ist nie abgeschlossen.
- Rufen Sie die Feuerwehr (Notruf 112, die Adresse vom Finnland-Zentrum: Schleiermacherstr. 24a).
- Sammeln Sie die anderen geflüchteten Menschen auf dem Spielplatz an der Schleiermacherstraße dem Finnland-Zentrum gegenüber.

Wenn es im Treppenhaus brennt:

- Bleiben Sie ruhig und begeben Sie sich in das Zimmer auf der Straßenseite.
- Schließen Sie alle Zwischentüren, auch die Tür des Zimmers auf der Straßenseite.
- Rufen Sie die Feuerwehr (Notruf 112, die Adresse vom Finnland-Zentrum: Schleiermacherstr. 24a).
- Wenn möglich, dichten Sie den Schlitz unter der Feuertür mit (nassen) Kleidungsstücken, Handtüchern o.ä.
- Warten Sie auf die Feuerwehr und befolgen Sie ihre Anweisungen.